



Veränderungen von Zeit- und Ortsangaben Changes in Time and Place Expressions

Grundregel

Steht der Einleitungssatz in einer Zeit der Vergangenheitsform oder treffen aufgrund der veränderten Sprechsituation Zeit- und Ortsangaben nicht mehr zu, so müssen die Zeitangaben sinngemäß angepasst werden.

Beispiel: Direkte Rede: He said, „Yesterday I went to the cinema.“
Indirekte Rede: He said he had gone to the cinema the day before.

Wie die Zeitangaben im Einzelfall zu verändern sind, zeigt die nachfolgende Tabelle:

Direkte Rede	Indirekte Rede
today	that day
yesterday	the day before
... days ago (etc.)	... days before (etc.)
last week (etc.)	the week before (etc.)
next year (etc.)	the following year (etc.)
now	then
tomorrow	the next/following day
here	there
this (Demonstrativpronomen)	that
these	those

Verschiedene Satzarten in der indirekten Rede Different Sentence Types in Reported Speech

Grundregel

Questions – Fragesätze

Ein Fragesatz wird in der indirekten Rede mit dem entsprechenden **Fragewort** (z. B. when, where etc.) eingeleitet, wenn auch in der direkten Rede ein Fragewort enthalten war.

Beispiel: Direkte Rede: He asked, „Where do you live?“
Indirekte Rede: He asked where I lived.

Ein Fragesatz ohne Fragewort wird in der indirekten Rede mit “if” oder “whether” (ob) eingeleitet.

Beispiel: Direkte Rede: He asks, „Will he come tomorrow?“
Indirekte Rede: He asks if/whether he will come tomorrow.

Beachte: Die Umschreibung mit “do” fällt im indirekten Fragesatz weg, es sei denn, es handelt sich um einen verneinten Fragesatz in der Gegenwart (Present Tense Simple). Die Satzstellung im indirekten Fragesatz ist wie im Aussagesatz.